

in

Ein Sach Schwer Zu Verrichten. éna sýlnu téfhka
rejzh, velika shtentánia, inu múje potrebná.
res magnae Difficultatis, rs multi negocý.

in

Patheticus, zur bewegung, vnd mitleiden dienend. kar k'milejnu inu potarpléjnu slúfhi.

in

Architector, Bauca, ein Bau angeben. rydati, ximprati,
naprãve inu poslũpja naprãvlati: eno naprãvo,
ali ximpãxãniga poslũpja naprãj dajãti, inu
vishati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 47

in

Affabilis, gesprächig, holdseelig mit Worten. sgovorn,
zärtan inu dobrütlic v. besjedač, prijateľn.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 22

in

Et eadem in omnibus parata ad utraque
Fortunam aequo animo ferendam, Und cives
Sic in allem fertig, beyderley glück mit
gleichem gemüth zuübertragen. inu enára
neffreberneua R'ofjinnu perpravlena
obedvej greche s' enádim ferron
prevefti.

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 57

in

Affectio,

firma corporis affectio. en gesunder und starker leib,
leibsgesundheit. en sdravinu mozhén shivót,
sdráje.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Preps~~), 23

in (latinsko! = v)

Liber quo ad formam exteriorem est vel in folio, vel in quarto vel in octavo, vel in Duodecimo. vel Columnatus, aut Lingvatus Buch nach der Bässerlichen Gestalt, ist entweder ein foliant, oder Quartbuch, in octau, oder in duadez, oder ein Registerform, oder in lang format. Bukve po svunájni podóbi ali je en foliant, ali in quarto ali in octavo, ali in Duodécimo ali v'furmi éniga Regifhtra, ali dólsiga formata

in
inu

Biliofus, gallenreich, zornmüethig. shouzhi
podvérshen, poln shouzhi, jesniga ferza, jesne
inu serdíte natúre.

in
inu

Blasphemia, Lästerung, Verfluchung. sapreklét-
ftvu, preklinánje, sashmága ali sanizhuvanie
boga inu svetnykou, fhentuvánje, plentuvánje.

in

inu

Blasphemo, lästern, gottlästern. preklíniati,
saprekléti, bogá inu svetnyke sanizhuváti, sa-
shmágati, fhentuváti, plentuváti.

in
inu

Blattaria, ein kraut dem weissen wallkraut
gleich. ena sel bójlimu plúshniku enáka: ficér
bejl inu ardézh vounish, pávolnik.

in
inu

Bombilo, brumen vnd rauschen wie die bienen.
brenzháti, inu shumejti ka shibélle.

in

inu

Britannica, ein kraut mit langen vnd schwarzen
blättern, denen Zänen heylsam. enu selisshe
s'dolgimi inu shernimi peréssi, sa sobé sdrava.

in
inu

Carectum, ein orth voll Rietgrass. en kray poln
refse, inu druge neprídne trave.

in
inu

Carex, Rietgrass. lozhèk, reŝsa, inu druga
neprídna trava.

in
inu

Caries, wurmstiche, holzfäule. zhèrvajédnoft,
gnilóba inu strohlívoft tìga lejssa.

in
inu

Carpenterius, wagner. katéri kozhýe inu vořúve
dóla, kollár, kozhýar, kulladélnik.

in
inu

Carptim. Adu. da vnd dort hinweg zwickend, kurz
begreiflich. Insonderheit oder in stücken. tukaj
inu tam odszhipleózh ali vtergajózh. v'kratkim
sastoplívu. sísebnu, ali v'gvíshnih stukih.

in
inu

Carnificor, grausamlich vmbkhomben. grosnu okúli
pernéfsen, vmorjen, inu vbyt biti. grosovítanu pogí-
niti, konèz vseti, fhquartán inu resmefsárjen biti.

in
inu

Benevolentia,
captare benevolentiam. vnterstehen den gunst
zuerlangen. se podstópíti to priásnost inu na-
klómbo sadobíti, ali dofézhi.

in
inu

Bidental, ein orth, da die strall geschlagen,
vnd hernach ein schaff geopfert worden. enu
mejstu kam je grun vdaril, inu potler ena ovza
je bila óffrana.

in
inu

Aucupor,
aucupari rumores. auffangen, was geschwätzt
wird. vlovíti, kar se govory inu shlabudrá.

in
-inn

Zini, je zwey und zwey. drea inn dwa.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 70

in
inu

Avidus,
avidus in peccunijs locupletem. der nah der rei-
hen guet stellet. katéri na blagú tih bogátih
krepený, inu zhaka. ali tu blagú tih bogátih sa-
hája.

in

inu

Augurato. Adv. durch das gemerckh der vögel.
skus pomérkanje tiga pejtja inu leténja tih
tyz.

in
inu

Auguratus, Vogelwaarsagerambt. tyzhniga véjde-
sha flushba inu opravílu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis),

, 62

in
-inu

Augurium, Vogelwaarsageroy, muethmassung.
tyzhna prerokya, tyzhnu vejdeshuvánje, inu
pomerkuvánie.

in

inu

Avocamentum, Ruhe, so man sich erquicken will.
en pokoy: pozhitek, pozhinek, kiⁿ se eden hozhe
reslúshati, inu resfríshati.

in
inu

Compendium, ersparung der Zeit, gelts, vnd der
arbeith. perfhparanie tige zhafsa, denárjou, inu
della. der kürzeste weg. ta nar krajshi pot.
kurzer begriff. ein kratki sapopádik.

in
inu

Compendiarius, das nächste und kürzeste, vor-
theilhaftig. tu blishniſhi inu krajſhi, fôr-
telnaft, obréjſten.

in
-inu

Collurcinor, verprassen, verschlemmen. skusi lé-
banie, shertyo, inu pyázho sadjáti, sapráviti, sa-
lébati, sapyti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)', 112

in
inu

Collurcinatio,
collurcinationibus dilapidare, verprassen. skusi
l6banie inu pyánshuvenie seprávití.

in
inu

Colo/seus, vngeheür, gross. ne/másnu vélik, stur-
jén v*/tálti inu velikústi éniga velkiga malíka.

in
inu

Colluvies, Vnrath, Vnflat: ein hauffen schündlicher
leuthen. ena no/néga, pomynek, lusha, blatu, neg-
nu/sóba, nezhdno/t, negní/no/t: ena sbloda, /motlá-
ka nezhdnih inu slozhé/tih ludy.

in
inu

Compenso,

voluptatem cum doloribus compensare. den wollust
mit schmerzen abbüessen. ta reslúft is shalofstjo
spokoriti inu plázhati.

*in
inu*

Compertus,
compertus ftipri. in hurrerey ergriffen. v'lo-
ternyi snajden inu sapopáden.

in
inu

Collyrium, ein arznei, damit man den Rossen vnd rindern den gang bringt. ena Arznya, s'katéro /e tim koynam inu govédam ta hoja sadoby.

in
inu

Colo,
aliquem in loco, et loco parentis colere. einen
väterliche Ehr beweisen. éniga kokèr lá/tniga
ozhéta v'zha/ty dersháti, inu /po/htuváti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 112

in
inu

Coloro,
colorare orationem. die Red zieren. tu goverjé-
nie ozirati, ozhéditi, /nashnu inu zhednu goveríti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 113

in
-inu

Compecco,

compeccere aliquem auro. einen mit gaaben bestechen. éniga is slatom inu daruvánjem nakloníti.

in
inu

Competo,

hoc ipfi non competit. das gebüret ihm nicht.

letí se njemu nesrájma, nespodóbi, inu nepríftoyi.

in
inu

Complacéo, sehr woll gefallen. ramnu dobru dopádsti, lubá inu vřezh bití, dopadénie iméjti, salúbu iméjti.

in
inu

Complacéo,
in hoc complacitum est Deo. es hat gott also
woll gefallen. bogú se je takú dobru vídilu,
je njemu dopádlu, vřezh inu lubú bilu.

in
inu

Complaudo, die händ zusammen schlagen vnd frolok-
hen. s'rokámi vkapaj lúskati, inu fe vefselíti,
ed vefselja poskokuváti.

in
-inu

Compleo,
omnia fletu complere. alles mit heullen erfüllen.
vše s'jokam inu klaguváníem napolniti.

in
inu

Comicus, der ein spill mahet, comedischreiber. en
Comediánt, ali víde/hnik, katéri comédie inu víde/he
napréj postáula, inu ygrá.

in
inu

Columbinus, idem: columbina /implicitas. Tauben Vn-
schuld vnd Einfältigkeit. Golóbjá nedólshno/t inu
preprószhina.

in
inu

Comploratus, beweining, klag über einen abgestorbenen. objókantie, inu klaguvánie zhes éníga mértviga.

in
inu

Compluvium, ein orth, da sich von vielen Tächern
das regenwasser samlet. enu mejstu, kir se od ve-
líku strejh ta kopríza sbera, inu vkup istéjka.

in
inu

Compluviatus, ut compluviata vinea. ein Räßlaube
weit und breit zerlegt und ausgebreitet. en vinó-
grad s'brájdami nafajén inu pretégnen.

in
inu

Compono,
componere dicta cum factis. wort vnd werkh gegen
einander halten. befséjde inu djanie spruti der-
sháti.

in
-inu

Comporto,
comportant se invicem. sie verstehen sich vnter
einander. se dobru mej sabo saftópio inu snáfhajo.

in
inu

Coma, die blätter der krautern vnd baumen: perje,
ali peré/sa od seliszh inu drevja.

in
-inu

Coma,

compo/itae comae. wollgestrelte vnd gerichtete haar.
dobru pozhe/sáne inu skamplani la/se.

in
inu

Comburo,

Judicio aliquem comburere. einen durch Vrtheill vnd
recht verbrenen. éniga po /odbi inu pravízi /eshgáti.

in
-inu

Cominus,

cominus et eminus. von nahen vnd von fehren. od
blisu, inu od delezh.

in
inu

Comma/culo, zum mann machen, stärken. k'moshu
/turíti, vtardíti, mózhniga, inu mó/hkiga /turíti.

in
inu

Commendo,
commendare /e alicui in clientellam. sich in eines
schutz begeben, /e pod enéjga brambo inu savéjtno/t
podáti.

in
inu

Compromissum, einhellige bewilligung auf einen
schidman, Verheissung. enovólnu pervoléjne na
éniga reslozhnýka. oblúba ali oblúblejne dveih
od éne inu drúge strany sa kákershno glíhengo.

in
inu

Conceptaculum. das orth, da etwas empfangen und
behalten wird. tu mejsta, kir se kaj prejme inu
hrani. Vrsprung. svierik, sazhetik, odskozhek.

in
inu

Commentarius, Register, oder kurze Verzeichnus
vnsers thuens vnd lassens: erklärungsbuch, denkbuch.
en Regi/hter, ali kratku samerkuvánie ná/higa
dianja inu puszhénia: bukve te isláge, bukve tiga
/pomyna.

HIPOLIT: Dict. I. (p. epis), 116

in
inu

Conciliatrix, mittlerin, die auf Einigkeit vnd
friden stellet. sréjdniza beséjdniza katéra po
enovájniu inu mýru trahta.

in
inu

Commi/eratus, der mitleyden vnd erbärmd hat.
katéri poterpléjne inu vsmílejne imá, vsmílen,
mílostou, poterplíú.

in
inu

Comminuo,
comminui re familiari. in seiner haushaltung
abnemen. v² /vojim Go/podár/tvi inu hi/huvánju
doli jemáti, doli vseti.

in
inu

Commi/sio,
nobis commi/sio e/t confisa hujus rei inquirendae
et decidendae. vns ist der gewalt unvertrauet
worden die sach zu erforschen vnd zuverbscheiden.
nam je ta narózhen, savkása, inu oblá/t savúpana
to rejzh /pra/huváti inu re/oditi.

in
inu

Concionor,
ex alta turri concionari. Von einen hohen Thurm
herab reden. od éniga vífsókiga thúrna dóli go-
voríti, inu shrájati.

in
inu

Concilio,
conciliare sibi animum et amorem alicujus. Ihm
selbst einen günstig vnd beliebt machen. sam sebi
éniga priásnâga inu lúbiga sturíti.

in
inu

Concilio,
conciliare animos et benevolentiam. die gemüether
versöhnen. ta súperna ferza správití inu spríásoni-
ti.

in
inu

Conciliatus, zusammen gebracht vnd vereinbahret.
vkup spraulen, inu spriasnen.

in
inu

Concinno,
vestem concinnare. das kleid zurecht machen vnd
zierlich ordnen. tu oblazhílu prov napravíti inu
zhednu sglíhati.

in
inu

Concinnitas, Zierde, feine ordnung. lepóta inu
zier, lejpa órdenga.

in
-inu

Commentor, etwas betrugs erfunden, vnd erdenken.
kaj fórtelna ali golufye snajti inu smi/liti, /e
smi/hluváti, vmi/hluváti. Item etwas bey sich
betrachten. tudi kejkaj pèr /ebi /premi/hluváti.

in
inu

Comprehensio, Verstand, vnd begreiffung. saftóp,
saftópnoft inu sapopádnost.

in
-inu

Comprimo, zusamentrukhen vnd beschliessen. vkup
stísnniti, stískati, stlázhiti, inu sapréjti, sakle-
niti.

in
inu

Comprimo,
comprimere aliquem. einen vntertrucken. é niga
doli tlázhiti, inu doli trejti.

in

-inu

Comprimo,

seditionem, tumultum comprimere. aufruhr stillen.
eno puntaryo inu isvádo potaláshiti.

in
-inu

Comprimo,
comprimere virginem. ein Jungfrau schwächen vnd
schänden. eno déklizo oflabíti, v'framóto, inu
ob divíshtvu pèrprávití.

in
inu

Compromissum, einhellige bewilligung auf einen
schiedmann Verheissung. enovólnu pervolénie inu
pèroblúblenie na éniga reslozhnyka: tudi obluba,
peroblúba.

in
inu

Comitas,

a/pergere gravitatem comitati. zu schimpf vnd Ernst
reden. /hallo inu ri/nizo govoriti.

in
inu

Comitium, das orth, da sich die landsgemein
versamlet. tu mej/tu, ali deshélna Hi/ha, kamär
/e deshélna gmajna sbera inu ishája.

in
inu

Cognosco,
cognoscere naturam rei. eines dings natur erkhe-
nen. ene rizhy natúro inu lastnúft sposnátí.

inu
-inu

Cognosco,
penitus cognoscere. gründlich vnd woll erkennen.
is grunta, inu dobru sposnāti, saftopíti.

in
inu

Cohorreo, gros grausen haben, vor schrökhen zit-
tern. velika grávschanje inu gnufsóbo inéjti, se
mozhná savséti, od straha trestti, trepetáti, goso
inójti.

in
inu

Cohorreo,
cohorreo rem iftam. ich hab ein abscheuen an
der sach. meni fe gnufsi inu gravsha na ti rejzhi.

in
-inu

Cohortor,
cohortari aliquem ad virtutem. einen zur Tugend
ermahnen. éniga h'brúmnofti inu zhédnofti opomí-
nati.

in
inu

Colligo,

iram colligere et ponere. den Zorn fassen, vnd wider
fahren lassen. ta serd popâsti, inu / tpet opustiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Propis), 108

in
inu

Collando,

/ecundum facta et virtutes /uas aliquem ^ocollandare. einen
nach seinem Verhalten vnd Tugenten loben. éniga po nje-
góvim sadërshenju inu zhedno^fstih hvaliti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 110

in
inu

Collectum, zusemungelegtes guett.vkup /prävlenu inu
Haloshênu blagû.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 110

in
inu

Collega, Amtgenoss, gleichen Ampts oder stands, mitgesell.
ravèn /lushábnik, ravèn továru/h, enákiga /tanú, /lushbé,
inu poklízania.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 110

in
inu

Colliberti, die bey einem herrn gedient, vnd gefreyet se-
ind. katéri /o për énimu Go/púdu /lushíli, inu /o od njega
fray puszhëni, o/lobojëni: ravën /lushâbniki, o/lobojëni.

in
.inu

Communis,

lex omnium communis. ein gesaz so allen gemein.

éna postáva vsim ozhitna inu gmajn.

in
inu

Communio,
authoritatem alicuius comunire. eines Ansehen
befestigen. enéjga zhaft inu preshtimánie po-
tèrdíti.

in
inu

Compactilis, kurz vnd dick ineinander. kratèk
inu goft, zhverft skupaj. Zusammenfüeglich. vkup
sloshliv, spravliu.

in
inu

Compactio, wollgesetzte ordnung, vnd gestalt.
dobru reftávlensá ordenga inu furn. Zusammenfüe-
gung. vkup sloshénje, seftavlenie.

in
inu

Colluco, die baum oder walder abhauen. tu drev-
je, ali bor/hte inu lose po/séjkatí, poróbiti.

*in
inu*

Colludo, mit einander kurzweillen. vulp. wan zwo
Parteyen sich vereinbahren den drittenmann zu be-
tügen.. /e skupaj ygráti, norzhaváti, /hpá/sati,
/háiliti, /halkuváti: tudi kadar /e dvej partyi vmej
šabo pogovoró inu sglyhajo tiga tretjiga vgolufáti,
sa nus vláshiti, na led /pellati.

in
inu

Comparo,
comparare insidias alicui. einem aufsätzig sein.
ónimu sourásh inu fúper bíti.

in
inu

Colicus, ut colicus dolor. bauchgrimmen, darm-
gicht. v'jédanie, grisenje po trejbúhu, klánie
inu tórganie po zhevah.

in
inu

Coliphium, Brot, das die fechter vnd ringer
brauchen, sich zustärken. kruh tih bojuváuzou
inu metáuzou, katériga so ony jedli, se možné
inu kraftne sturíti.

in
inu

Collabefio, zerbrochen, verderbt werden. poló-
mnenu, strenu, resdjánu, resvérshenu inu pokon-
zhánu biti, ali postáti, se podérati, potérati,
kasyti.

in
inu

Circumftrepa,

Humanam vitam minae circumftrepunt. das Menschliche leben wird von allen seiten mit droungen angefochten. tu zhlovéshku shivlénie bo po vsih krayh is priténiom, inu shuganiom skúshanu.

in
inu

Circumvado,
circumvasit urbem terror. die ganze statt ist
in schröcken kommen. cejlu mestu je v'velíku
trepetánie inu strach prifhlú.

in
inu

Circumvallo, mit wollwerkhen vmgeben. s'pořhtáj-
nami, s'nafsípi, grabni, inu brámbami obdáti.

in
inu

Circumvallo,
multae curae me circumvallant. ich bin mit vie-
len sorgen vmbgeben. jest sem s'mnogimi skerbmy
obdán, inu oblóshen.

in
inu

Circumvectio, fuhr vnd fahrt hin vnd wider.
vóshnia, pellátva inu pellánje sem tèt ke.

in
-inu

Citharœdus, harffenschlager, der darzue singt.
arfanyst, katéri byie inu poje.

in
inu

Citharoedus, ut citharoedus habitus. die
kleidung vnd Rüstung eines harffenisten. opráva
inu sprava éniga arffanysta.

in
inu

Citta, der seltsame lust der schwangern weibern.
ta zhudni lufht inu poshelénie nófhezhih shênn.

in
inu

Civitates immunes et liberae. gefreyte Stätt
von steyer vnd schazung. flobódna inu profita
mefta od fhtibre inu nalúge.

in
inu

Clafsis,

ornare clafsem. einen Zeüg aufs meer rüsten.

éno mórsko armado orrofhíti, inu vun sríftati,

eno mórsko flótte naprávlati.

in
inu

Clamito,
supercilia calliditatem clamitant. das gesicht
verrathet die Bueberey. ta pogled frata inu
ozhitnaje to hudobyu.

in
inu

Clareo, heiter vnd hell seyn. weit berühmbt
seyn. jasnu inu svitlú biti, delézh imeniten
inu pohválen biti.

in
inu

Clareo,
gloria illius viri claret. dieses Manns Ruhm
ist bekant. tiga moshá zhaft, imé, inu hvala
je povfód snana.

in
inu

Claresco, heiter und hell werden. jasnu, zhistu
inu svitlú prihájati, se jásniti vedrítí, zhistiti,
svitlítí.

in
inu

Clarefco,
dies clarefcit. der tag fangt an hell zu werden.
ta dan perzhejna svitál inu jafsen prihájat.

in
-inu

Clarefco,
clarefcere hominibus. berühmt werden oder seyn.
immeniten, pohválen inu zhaftíten prihájat, ali
biti.

in
inu

Clarificio, heiter, klar vnd scheinbar machen.
jasnu, zhistu, svitlú, ozhítanu, imenítanu inu
zhasítanu sturítí, ozhístítí, ressvítítí, ressvi-
tlítí.

in
inu

Clarigatio, *Ab*sagbrieff. erlaubnus einen gefan-
genen zuschazen. odpovédni lyft, oznátnu odpové-
danje s'písmom inu s'bešsédje. dopuszhénie óniga
jetnyka ali sushnia sházati, inu zójniti.

in
inu

Clarus,
caufis agendis clarus. der berühmt ist Rechts-
handel zu führen. katéri je v'saftópnosti te
pravde pelláti immeniten inu skufhen.

in
inu

Claritas, heitere fůrtrefflichkeit, gros lob
vnd Ruhm. jafnost, svitlůba, svitlůst zhistost,
immenitnost, velika zhaft inu hvala.

in
inu

Claro, erläutern. ozhítiti, szhítiti, zhíftu
inu svitlá napravíti: resloshíti, reslágati, zhi-
ftu na snanje dati, iskásati.

in
inu

Circumpavio, vmb vnd vmb schlagen. okúli inu
okúli potléjzhi, porovnáti.

in
inu

Circumpotatio. Vmbgang in haltung oder Gastereyen. Vmbtrunkh. v'krog hojénie v'dershánju te Gofstarye, ali te pyázhe: okúlizate shertye inu pyázhe.

in
inu

Circumfisto, einen umstellen oder umgeben anzugreifen oder zuschirmen. éniga obštopíti, obštá-
viti, obdátí, v'frejdo vseti tigaštiga ali poper-
jéti ali braníti, inu v'brambo vseti, savárovati.

in
inu

Circummulceo, sanfft vnd lieblich vnstreichen.
mehku inu lubesnivu postríhati, pogláditi, pora-
dováti, potepláti.

in
-inu

Circumunitio, bevestigung. safhánzanie, terdbí-
na, obváruvanje, inu bramba éníga mesta.

in
inu

EXTRA

Casus,

Casus caecus. ein blinder fall. en flejp permé-
rik inu perklúzhek, kaðar se énimu perklúzhi, ka-
kòr fléjpinu kúretu sèrnlu.

in
inu

Catadromus, Turnier = oder Lauffplatz, Rennweg.
en tekóvni plaz ali ravníza sa derjanie, tezhénie,
inu sponesénie tih junákou.

in
inu

Catagrapha, gemähl, die man von der seiten sieht
vnd kennet. mallarya, katéra se postráni gleda
inu posná.

in
-inu

Cataphractus, alēenthalben bewahrt, vnd beschlos-
sen. povfód saváruvan inu v'panzar ali v'sheléj-
sni gvant obléjzhen.

in
inu

Classicus, schiffzeug, Rüstung zum schiffen.
sprava inu ríchtenga h'barkam. der fürnembste
der Zunfften. zeohmafter, ali ta imenítnífhi
pèr ánverchi. Trumeter, der blaset das Volkh
zuversamlen. Trobéntar, katéri ta folk vkup
klizhe.

in
inu

Consequenter. Adv. also fort. inu tardi ma-
prej.^a

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 138

in
inu

Clientela,
esse in fide et clientela alicuius. in eines
schutz und schirm sein. pod ěniga brámbo várstvám
inu favéjtszhini bíti.

in
inu

Claudo,
litteras claudere. Brieff zuemachen vnd versiegeln.
pisma vkup sdévati, slágati inu sapezhátiti.

in
inu

Clientela, die Vielle deren, die schirmvögt haben, schirm, schuz. ta mnóshiza letéjh katéri savéjtnike, gjórobe, inu brámbnike imájo: bramba, savéjtszhina, savéjtnoft, fhirmanie.

in
-inu

Coaequo,
coaequare gratiam omniam. Jedermans gunst haben.
povsôd v'gnádi inu preftimájnu biti, vsim priéten
inu vsézh bítí.

in
inu

Clima, ein grosse weite oder gewisse austheil-
lung des himels. en velik proftor, ali gvifhnu
resdelénie tiga neba inu lufta.

in
inu

Confabilio, bestetigen und verrichten. potenditi
inu saoh'krati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 148

in
inu

Coaequo,
coaequare gratiam omnium. Jedermans gunst haben.
povšod v'gnadi inu preshtimánju biti.

in
-inu

Coaequo,
omnia ad suas libidines coaequare. alles nach
seinen Muethwillen richten. vse po svoji pre-
fhernosti obrázhati inu víshati.

in
inu

Coalesco,
authoritas coalescit. das Ansehen nimbt zue. ta
zhaft inu preshtimanie gori jemle, ~~fre~~ gmera.

in
inu

Coctibilis, gesöd, leichtlich zu kohen vnd zu
verdäen. kuha, katéra se lahkú skuha inu szera,
iskúhliu, iszérliu.

in
-inu

Cöeo, zusammen fahren und angreifen. se vkupaj
sterniti, popádsti inu popèrjeti.

in
-inu

Cognitus,
cognitum et compertum habere aliquid. etwas
gründlich wissen. kaj s'grunta véjđiti inu
snati.

in
inu

Cacabo, schreyen wie ein rebhun. vábiti inu
pískati ku ena jerebiza

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

in
inu

Cachinnus, das khittern vnd schüttlen vom lachen.
karhatánje inu tréssenje od smejha.

in
inu

Cachinnus,

cachinnos commovere. einen lachen machen, das
er sich erschüttert. éniga k'fmejhu pèrprávití,
de se karházhe inu trefse od fmejha.

in
inu

Cacoftomachos, der einen bösen magen hat. katé-
ri imá en hud inu flab shelódiz.

in
inu

Cacozelus, der im bosen nacheüffert. katéri
óniga v'hudim buga inu flufha.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis).

in
inu

Cado,
Cadere animo. den mueth sinken lassen. lufht
inu ferzé sgubiti.

in
inu

Coctulitio, das lauffen der hunden. gonenje inu
tekanje tih pfoau.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 87

in
-inu

Caducifer, stabeltrager. katéri bejlo inu
myrno pálzhizo nofsi, palzonófsez.

in
inu

Caeco,
caecare mentes largitione. mit geschenkh ver-
blenden. is daruvániam omámiti inu oflipíti.

in
inu

Bubulcito, ein Rinder- oder kühehirt seyn. en
govedár ali kravár bití, govéda pafti, govedáriti,
volláriti inu kraváriti.

in
inu

Bucco, grosmaul, oder Pfausbagkhen, velikovúft-
nik, ali debelalyzhnik: katéri imá velíka vufta,
inu debélla lyza.

in
-inu

Bulbitum, ochsenmist. volóuski gnaj inu blatu,
volóvjek.

in
inu

Uaelum, grabeisen, treibeisen. dlejtú, ali
sheléjsu sa résanje inu draxlánje.

in
inu

Caeremonia, kirchengeprang, kirchengebrauch.
Cerkvéna fhega inu naváda, cerkvénu pránganie,
duhóvska Ceremónia.

in
inu

Caefic, das behauen vnd stükken der baumen. tu
oféjkanie, ofhtúzanje inu okléjstenie tiga drevja.

in
inu

Calamitosus, von hagel vnd vngewitter verderbt,
arbeitsellig, vol Jamer vnd noth. od tozhe inu
húdíga vreména pokonzhán: reven, nadlóshen, poln
jamra inu kumra.

in
inu

Calamitose. Adv. arbeitselliglich, jämerlich.
nadhóshnu, teshávnú, revnu, s'jamram inu kumram.

in

inu

Callens, der eines dings woll berichtet ist.
katéri eno rejzh saftópi inu sna: saftópen,
véjdezsh, snajézh.

in
-inu

Caleo, heis vnd warm seyn. vrozhe inu toplif
biti, goruku prihajati.

in

inu

Caleo,

Crimen calet. das laster ist gar frisch. ta
hučobya je she frifhka, inu v'dobrim snanju.

in
inu

Calidus,

Calida confilia. schnelle vnd geschwinde Rath-
schläg. hitru inu naglu posvituvánie.

in
inu

Callendrum, haubtsierd der weiber: falsche haarr
Perukke. glavni sier inu snaga tih shenn: falsch
lafsó, baróka.

in
inu

Caligatus, also angelegt^e und gestiffelt. takí
obléjzhen, ohlázhén inu ofhkórnén.

in
inu

Circa. Adv. Dingweiserum. utrog okuli;
okuli inu okuli.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi) 96

in

in

Circum,
circum circa. in in in. in in in.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis) 97

in
inu

Calleo, schwillen an händen vnd füessen von
grosser arbeit. etwas woll können vnd wissen.
od veliziga della na rokah inu nogah otézhi,
satézhi, oshúlen biti, shule dobiti: kejkaj
dobru snati, véjdití, saftopítí, razvuméjti.

in
inu

Calleo, schwillen an händen und füessen von
grosser arbeit. etwas woll können und wissen.
od veliká della na rokah inu nogah otézhi,
satézhi, oshúlen bití, shule dobití: kejkaj
dobru snati, véjdití, saftopítí, razvuméjti.

in
inu

Callidus,

Callidus temporum. der sich woll khan in die
Zeit schikken. pregnán, prevérshen, katéri se
sna na vse zhafse inu perlóshnosti shikati.

in
inu

Campestre, underkleid, darin man auf dem feld
ringet. Spudna oblazh^{ku}~~in~~. v'katérim se na pulli
ti junáki shritajo inu sa junáshuva skíshajo.

in
inu

Canabula, rauche vnd hochgerichte örter. (stermi
inu vifsóku napravleni krayi, ali mejsta.

in
inu

Cancer, krebs, krankheit der krebs genand. Rak
shivál, inu boléjsen.

in
inu

Candeo,

oportet cudere dum candet ferrum. man mus schmi-
den, so lang das eisen glüend ist. je potréjba ko-
váti, dokler je shelójsu ogníenu inu resbéjlenú.

in
-inu

Candidus Homo. ein aufrichtiger Mensch. en svej-
stóten, brumèn, perférzhen zhlovik bres falshe,
inu odpértiga ferza.

in
inu

Defilio,
ex equo, lecto, et in navim defilire. vom
Pferd, aus dem beth, vnd ins schiff springen.
od koyna, s'pójtile, inu v'to barko skozhíti.

in

inu

Defipio, aberwizig seyn, sich närrisch stellen.
noréjti, nevdárjen, v'glavi smejſhan, norzhóu
inu nefpámeten biti, fe norzhuváti, ali norzhávu,
nevúmnu inu nemódra iskasáti.

in
inu

Depressus,
depressae civitatis opes. einer Stadt
erschöpft = vnd geringes Vermögen. éniga
mésta májhena premófnost inu bogástvu.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 170

in
inu

Depreciatus, geringert, gemindert an werth.
na sejni pomángfhan, polahzhán, odzéjnen
bol'hi kup inu sejno.

in

inu

Desquamo,

desquamare vestes. ein altes kleidt wider
aufkrazen vnd auf khauff rüsten. enu stáru
oblazhýlu fúpet ispúzati, inu na predájo naprá-
viti

in
inu

Destino,
destinare ad certamen. zum streiten verordnen,
vnd erkiesen. h'bóyu favkáfati inu isvollíti,
ali fiskáti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 173

in
inu

Deridiculus, spöttisch. ſhpota inu ſmejha
vrejden, ſmejſhen, ſhpotliven.

in
inu

Deruptus, collis arduus et deruptus. ein ho-
cher vnd stezigen hügel. en vifsók ófter inu
ftern all ftermóten grish, brejg, all hríbez.

in
-inu

Defaevio, auswüeten, austoben. vast wüeten.
fynnu divjāti, divjášhiti, grosótiti, grose-
vítiti groseviten inu nevšállen bití.

in

-inu

Defaevit,

in omnes defaevit. er wüetet vnd ist grausam
wider Jederman. on divjázhi inu je grosoviten
zhes fléjherniga.

in
inu

Descriptio, abschrift, Copey einer schrift.
odpís, prepís, ali copya éníga lyfta ali
písma. abtheilung des folkhs ín Rotten.
resdelénie tígá folka v'te trope. Einschrei-
bung, beschreibung vnd ersellung. sapísánie,
popísuvánie inu perpovedánie.

in
inu

Deplango, sich vor leid schlagen, gros leid
vnd kummer tragen. fe od shálofti tepfti,
velíko shaloft inu kumèr iméjti, shaluváti,
klaguváti, jokati, jámrati.

in
inu

Deplorandus, der zubedauren vnd zubeweinen
ist. obshaluvánja inu objokánia vrejden.

in
inu

Defidens,
defidentes mores. sitten die in abgang seind.
shége inu navádki, katéri vpádajo, dóli jemló.

in
inu

Defideriosus, voller begierd vnd verlangen.
poln po- inu sashelénia: poshelíven, sashelíven.

in
inu

Detero,
deterere laudes alicuius. eines lob schmälern.
enějga zhast inu hválo stískati, vtískati,
mángshati, dólí jemáti.

in
inu

Destituo,
destitui honoribus, opibus, et spe recuperandi.
von Reichtumben, Ehren vnd der hoffnung
solliche wieder zubekhomben beraubt vnd ent-
setzt werden. od blagá, zhafty inu vúpanfa
teifste supet sadobíti obrúpan inu odstáulen
biti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis)

,182

in
inu

Defudo,
defudare in aliqua re. fleis an ein ding
anwenden. flifs, skerb inu mujo na eno rejzh
oberniti.

in
inu

Defum,

deesse suo officio et muneri. sein amt vnd
Pflicht nicht thuen. svoji flushby inu
dolehnúfti sadófti nesturfti, permenkuváti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 193

in
inu

Detono, hoch hinen bolderen, Pochen. vířku
řegarmějti, řevpřti, divjážhiti, turnířati.
se velíku řtiměti, se řněřhati, napířhověti
hvalíti, lastně řhast inu hvělo povířřhověti:
se vřístiti, trřzati, trřzenu řkafěti, ali
odgovářjati.

in

inu

Determino, einen Markstein oder Ziel setzen.
en méjnik, zíl inu konèz postávití, meyo
sturítí, sameyti, okráyti, krajno restávití.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis)

,183

in

inu

Detektor, ein abscheuchen haben, verfluechen.
eno súpernoft, gnufoóbo inu saveétnoft iméjti:
saprekléti, sarotíti, savofhíti, safouráshiti.

in
inu

Suggero,
rationes alicui sententiae [suggerere]. ur-
sachen um eine meinung fürbringen. gründe inu
úrfhahe éne mánenge naprèj pernèsti.